

Théâtre Royal de la Monnaie Koninklijke Muntchouwborg

Restauration des façades du Théâtre Royal de la Monnaie à Bruxelles - mission d'auteur de projet
Restauratie van de gevels van de Koninklijke Muntchouwborg te Brussel - ontwerpopdracht

R-ST CG



Overzicht

3. De Munt als stedelijk baken
4. De Munt als publiek interieur
5. Uitlichting van de sokkel
6. Versterkte dualiteit

7. Een opgeklaard onthaal
8. De vestibule als publiek interieur
9. Aanvullen van bestaande kwaliteiten
10. Muntbalkon
11. Toegankelijkheid van de publieke ruimtes

12. Technische verbetering historische gevels
13. Technische verbetering ramen/deuren
14. Leesbare nieuwe interventies

15. Een nieuw voorplein
16. Interactieve werf
17. Potenties voor kunstinterventie
18. Stedelijk knooppunt

19. Budget
20. Plan van aanpak en duurzaamheid

Sommaire

3. La Monnaie comme phare urbain
4. La Monnaie comme intérieur public
5. L'Éclairage du socle
6. Une dualité renforcée

7. Une portique éclairci
8. Le vestibule comme intérieur public
9. Compléter les qualités existantes
10. Balcon de La Monnaie
11. Accessibilité des espaces publics

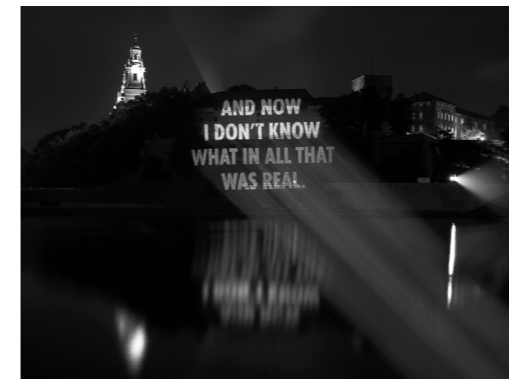
12. Amélioration technique des façades historiques
13. Amélioration technique des fenêtres et portes
14. Nouvelles interventions lisibles

15. Un Parvis de l'Opéra
16. Chantier interactif
17. Potentiel d'intervention artistique
18. Potentiel d'intervention artistique

19. Budget
20. Plan d'approche et durabilité



3



4

De Munt als stedelijk baken

De Munt verdient als vooraanstaand cultuurhuis een gepast aanzicht in de stad. We zetten verlichting in om de aanwezigheid van de programmatie en architectuur te versterken. We kennen de historische zaal en de optopping door Charles Vandenhove hierin contrasterende maar complementaire rollen toe.

We benaderen het vrijstaande operagebouw vanuit elke hoek, met als doel de object- en monumentwaarde maximaal uit te lichten. Elke gevel wordt met evenveel waardigheid behandeld, zodat een uitstraling rondom rond opnieuw uitnodigt om rond het gebouw te lopen. Daarnaast activeren we de historische sokkel en de optopping als stedelijk uithangbord. Elk zal op een geheel eigen manier, door middel van geïntegreerde installaties, de programmatie en evenementen kunnen aankondigen.

La Monnaie comme phare urbain

En tant que centre culturel bruxellois de premier plan, La Monnaie mérite une apparence proéminente. Nous déployons l'éclairage pour mettre en valeur la présence de la programmation et de l'architecture de La Monnaie. L'extension de Charles Vandenhove et la salle historique joueront à cet égard des rôles contrastés mais complémentaires.

Nous abordons le bâtiment indépendant sous tous les angles, dans le but de maximiser sa valeur d'objet et de monument. Chaque façade est traitée avec la même dignité, de sorte qu'un aspect global invite à nouveau à faire le tour du bâtiment. En outre, nous activerons le socle historique et l'extension plus récente en tant qu'enseigne urbaine. Chacun pourra annoncer la programmation et les événements à sa manière, grâce à des installations intégrées.

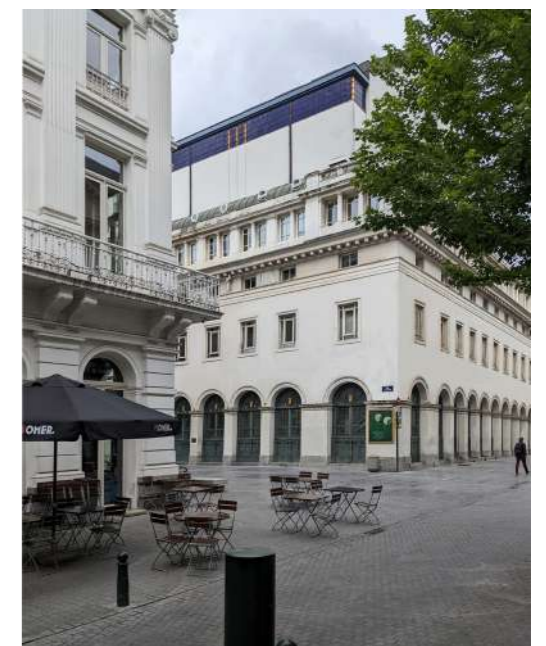


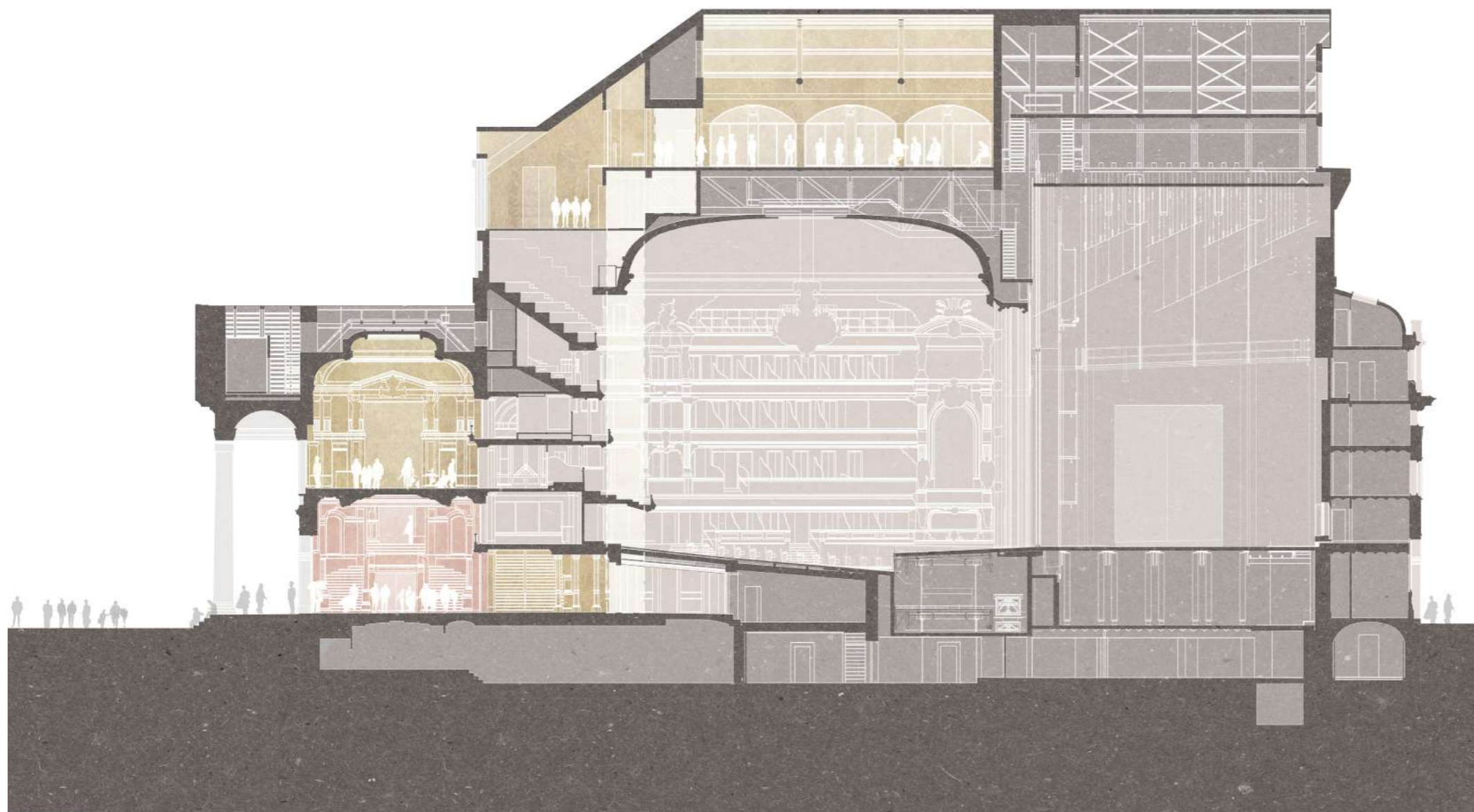
1. Avondbeeld nieuwe toestand vanuit Leopoldstraat; Vue de nuit proposée depuis la rue Léopold

2. Huidige toestand vanuit Leopoldstraat; Vue existante depuis la rue Léopold

3. James Turrell, *A Life in Light* (Louise T Blouin Institute)

4. Jenny Holzer - *So Little*





De Munt als publiek interieur

Historisch waren De Munt en het Muntplein een twee-eenheid; het plein gehoorzaamde de symmetrie en schaal van de neoklassieke gevelcomposities van het operagebouw. Sindsdien zijn de randen van het plein drastisch hertekend en vallen plein en opera niet langer te herkennen als één stedelijke figuur.

Met onze technische en visuele ingrepen zetten we in op een vernieuwde, betekenisvolle relatie tussen De Munt en het Muntplein. Daarbij kijken we voorbij de gevels, en benadrukken we het potentieel van het interieur als verlengde van het plein. We schuiven de vestibule op de gelijkvloers resoluut naar voor als publiek interieur, en bekijken in functie daarvan de rol van de voorgevel en portico.

La Monnaie comme intérieur public

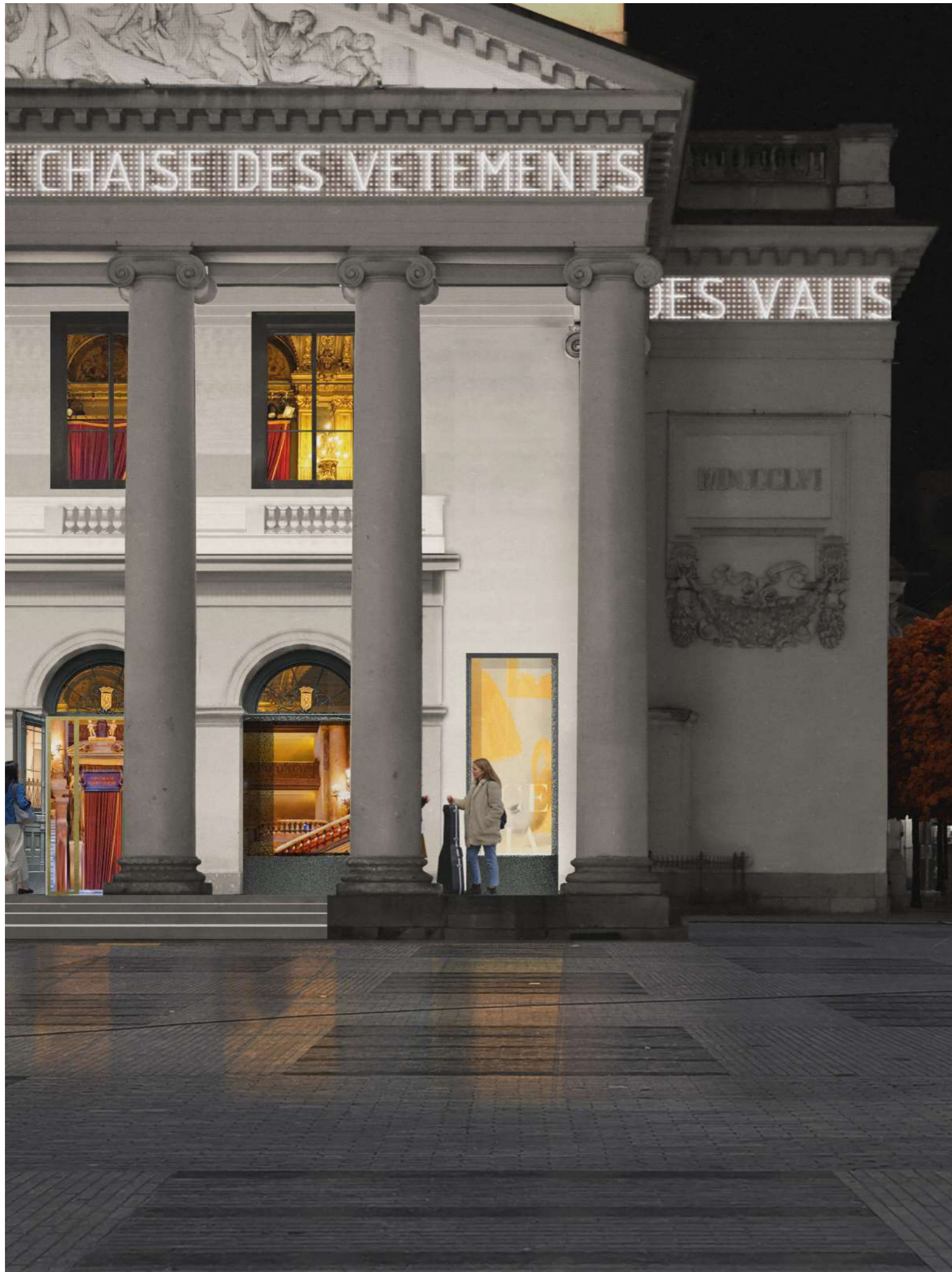
Historiquement, La Monnaie et la Place de la Monnaie formaient un duo; la place obéissait à la symétrie et à l'échelle des compositions de façades néoclassiques de l'opéra. Depuis, les bords de la place ont été radicalement redessinés et la place et l'opéra ne se distinguent plus comme une seule et même figure urbaine.

Avec nos interventions techniques et visuelles, nous visons une relation renouvelée et significative entre l'opéra et la place. Ce faisant, nous regardons au-delà des façades, en soulignant le potentiel de l'intérieur comme une extension de la place. Nous promovons résolument le vestibule du rez-de-chaussée comme un intérieur public, et examinons le rôle de la façade et du portique en conséquence.



1. Langssnede (publieke ruimtes); Coupe transversale proposée (espaces publics)

2. Nieuwe toestand vanop Muntplein; Vue proposée depuis la Place de la Monnaie



1



3



4

Uitlichting van de sokkel

De sokkel vertegenwoordigt het eerste contact met zowel (potentieel) publiek als passanten. De verlichting en architecturale ingrepen dienen hier in de eerste plaats een open, publieke uitstraling van De Munt op het niveau van het maaiveld.

Een gelaagde verlichting trekt het zicht tot in het portico en de vestibule, en benadrukt zo hun publiek karakter. In de gevel zelf heropenen we de boogramen en voorzien we twee nieuwe raamopeningen aan weerszijden van de bestaande inkomdeuren.

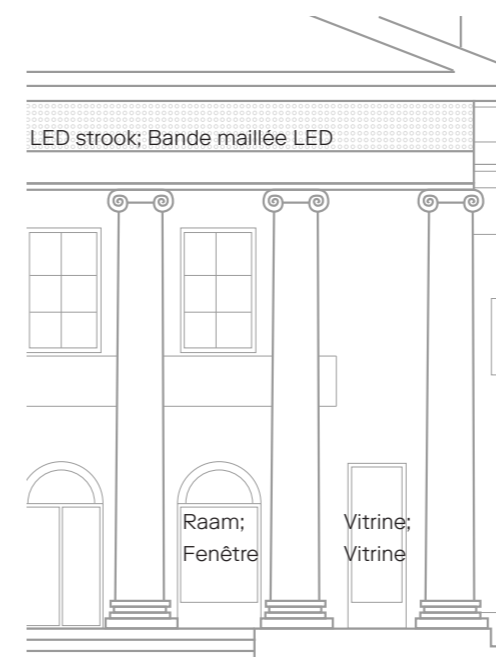
Nieuwe vitrines achter de colonnade nemen de affichage voor hun rekening. Ze gehoorzamen aan de verhoudingen en het ritme van de bestaande gevelopeningen, maar zullen tegelijk opvallen in het 's avonds uitgelichte gevelvlak.

l'Éclairage du socle

Le socle représente le premier contact avec le public (potentiel) et les passants. L'éclairage et les interventions architecturales servent principalement à donner une apparence ouverte et publique à la Monnaie au niveau du sol.

Un éclairage en gradins attire la vue vers le portique et le vestibule, soulignant leur caractère public. Dans la façade elle-même, nous rouvrons les fenêtres cintrées et prévoyons deux nouvelles ouvertures de fenêtre de chaque côté des portes d'entrée existantes.

De nouvelles vitrines derrière la colonnade se chargent de l'affichage. Ils obéissent aux proportions et au rythme des ouvertures existantes, mais se distinguent en même temps dans la lumière du soir.



1. Nachtbeeld nieuwe toestand vanop het Muntplein; Vue de nuit proposée depuis la Place de la Monnaie

2. Nachtbeeld huidige toestand vanop het Muntplein; Vue de nuit existante depuis la Place de la Monnaie

3. Jenny Holzer (Novartis Visitor Centre)

4. Martin Creed - *Understanding*



2



1



2

Versterkte dualiteit

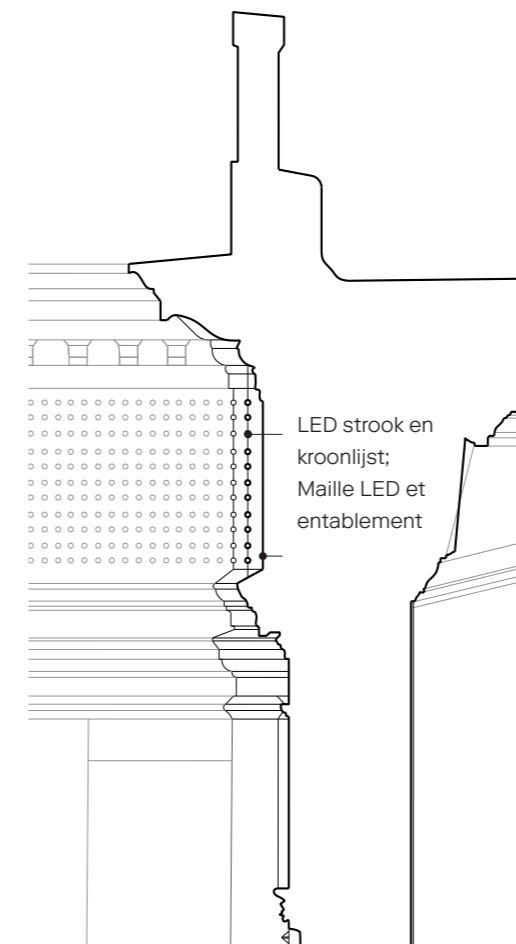
Onze ingrepen benadrukken de tweeledigheid van het gebouw. Door een goudkleurige textuur toe te kennen aan de bovenste gevelvlakken, en het contrast tussen beiden op te hogen, kennen we elk gebouwdeel een geheel eigen rol toe en benadrukken we de kwaliteiten van de neoklassieke architectuur.

Op het niveau van de sokkel activeren we 's avonds de fries van het gebouw door een ontubbeling in de vorm van een LED-fries. Deze wikkelt zich overheen de historische fries rondom het volledige gebouw, en brengt zo de vier gevels tot leven met communicatie over voorstellingen of evenementen. De fries heeft overdag een minimale visuele impact, waardoor de gouden belettering nog steeds tot haar recht komt in het daglicht.

Une dualité renforcée

Nos interventions soulignent la dualité du bâtiment. En attribuant une texture dorée aux surfaces supérieures de la façade et en accentuant le contraste entre les deux, nous attribuons à chaque section du bâtiment un rôle distinct et soulignons les qualités de l'architecture néoclassique.

Au niveau du socle, nous activons la frise du bâtiment la nuit en la dédoublant sous la forme d'une frise LED. Elle recouvre la frise historique tout autour du bâtiment, donnant vie aux quatre façades en communiquant sur les spectacles ou les événements. La frise a un impact visuel minimal pendant la journée, de sorte que le lettrage doré prend tout son sens à la lumière du jour.



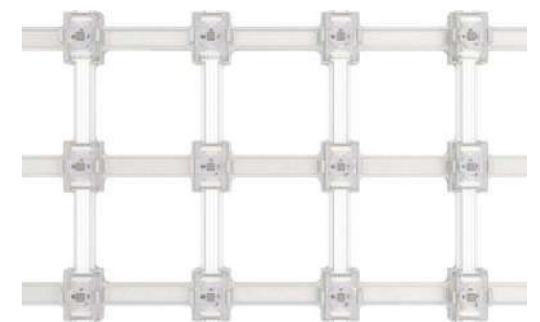
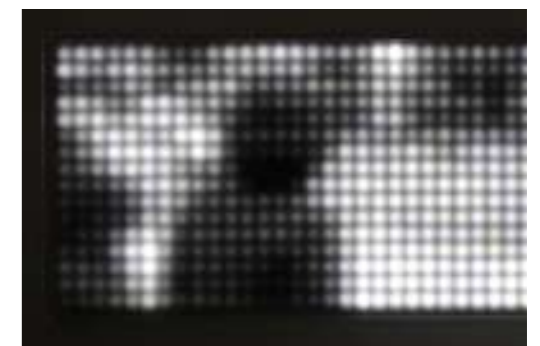
3

1. Nachtbeeld van fries en optopping nieuwe toestand; Vue proposée du volume supérieur éclairé la nuit

2. Dagbeeld van fries en optopping nieuwe toestand; Vue proposée du volume supérieur doré le jour

3. Schema van kroonlijst en LED strook; Schéma de la corniche avec maille LED

4. Detail LED strook; Détails du système de maillage LED



4



Een opgeklaard onthaal

Met enkele eenvoudige ingrepen heractiveren we het portico als overgang tussen interieur en exterior. We herstellen de kwaliteiten van de historische architectuur door het portico te vrijwaren van affichage, en vergroten de verbinding door middel van de eerder genoemde nieuwe raamopeningen. Vanop het plein verbeteren deze ingrepen de zichtbaarheid naar binnen toe en verlagen ze de drempel om het portico en interieur te betreden.

Une portique éclairci

Avec quelques interventions simples, nous réactivons le portique comme une zone de transition entre l'intérieur et l'extérieur. Nous restaurons les qualités de l'architecture historique en sauvant le portique de l'affichage, et augmentons la connexion grâce aux nouvelles ouvertures de fenêtres susmentionnées. Depuis la place, ces interventions améliorent la visibilité vers l'intérieur et abaissent le seuil d'entrée du portique et de l'intérieur.



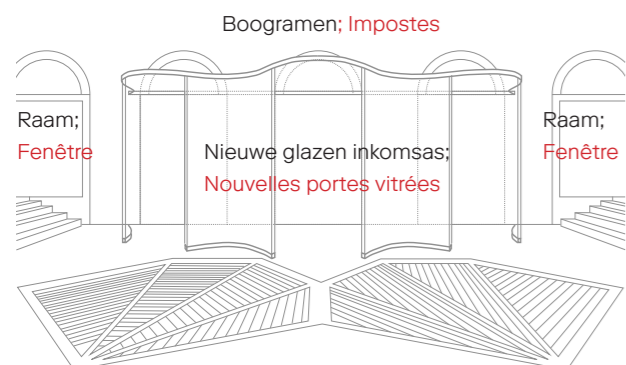
1. Zicht op portico nieuwe toestand; Vue du portique proposé

2. Zicht op portico huidige toestand; Vue du portique existant





1

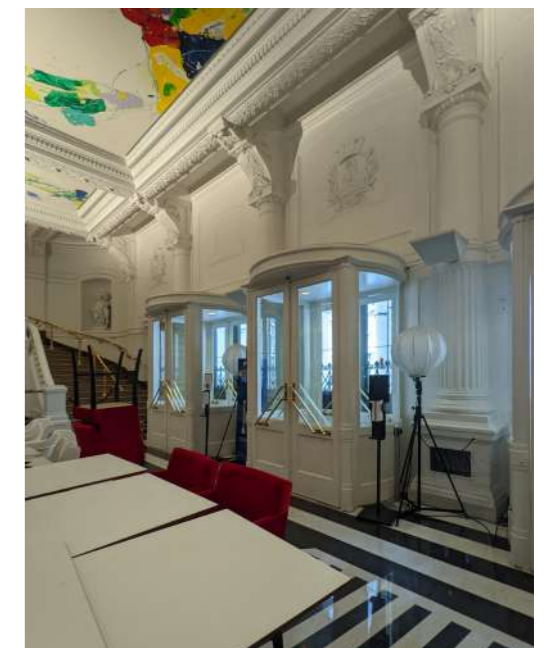


De vestibule als publiek interieur

De tactiek van het her-openen zet zich door naar de vestibule, dat we resoluut naar voor schuiven als een vrij toegankelijk publiek interieur. Met een nieuw, transparant inkomsas lichten we de vestibule op en versterken we de visuele connectie met het plein. Grote inkomdeuren verlengen de publieke ruimte en vereenvoudigen de doorstroom van bezoekers, die voortaan ook via de vestibule de bar of shop kunnen bereiken.

Le vestibule comme intérieur public

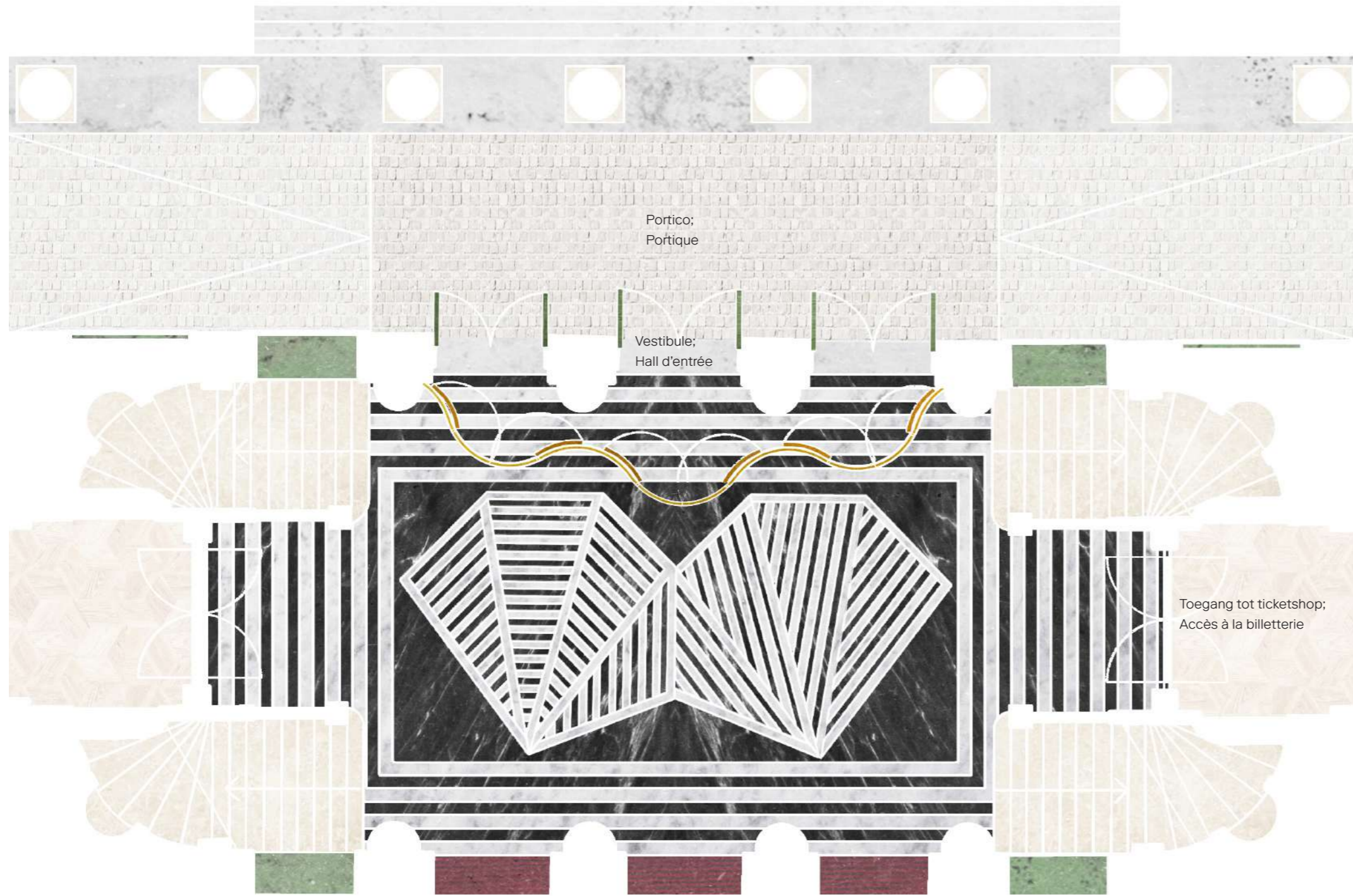
La tactique de réouverture s'étend au vestibule, que nous mettons résolument en avant comme un intérieur public librement accessible. Avec un nouveau sas d'entrée transparent, nous éclairons le vestibule et renforçons son lien visuel avec la place. Les grandes portes d'entrée agrandissent l'espace public et simplifient le flux des visiteurs, qui peuvent désormais accéder au bar ou à le shop par le vestibule.



1. Zicht op vestibule nieuwe toestand; Vue du vestibule proposé

2. Zicht op vestibule huidige toestand; Vue du vestibule existant

2



Aanvullen van bestaande kwaliteiten

De vormgeving van het sas is tevens een antwoord op de architectuur van de vestibule. De vloeiende, lichte verschijning vergroot niet alleen de ruimte, maar dient ook tot het uitlichten van de bestaande interventie door Sol LeWitt. Deze zal ongetwijfeld heropleven in het nieuwe, publieke karakter van de vestibule. Door een minimale oppervlakte in te nemen herstelt het sas bovendien de grandeur van de dubbele trappen aan weerszijden van de ruimte.

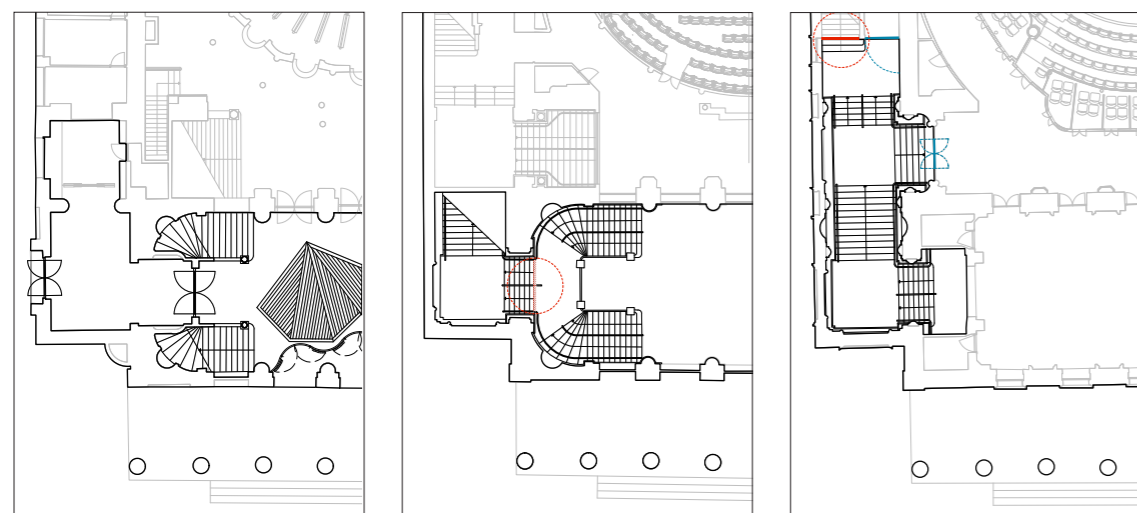
Om de vestibule permanent voor het publiek open te kunnen stellen voorzien we ook in een veilige afsluiting van de vestibule van de rest van het gebouw (zie diagram).

Compléter les qualités existantes

La conception du sas est également une réponse à l'architecture du vestibule. L'aspect fluide et léger agrandit l'espace ainsi que met en valeur l'intervention existante de Sol LeWitt. Le sol sera sans doute ravivé dans le nouveau caractère public du vestibule. En occupant une surface minimale, le sas restitue également la grandeur des doubles escaliers de part et d'autre de l'espace.

Pour permettre au vestibule d'être ouvert en permanence au public, nous prévoyons également une fermeture sécurisée par rapport au reste du bâtiment (voir le schéma).

1



2

3

4

1. Plan vestibule nieuwe toestand; Plan du vestibule proposé

2. Gelijkvloers: toegang tot bar/ticketshop; R.d.c: accès au bar/billetterie

3. N+1: Toegang beperken d.m.v. koord; Limiter l'accès par corde

6. N+2: Nieuwe afsluiting om toegang tot gebouw te voorkomen; Nouvelle clôture pour empêcher l'accès au bâtiment



1

Muntbalkon

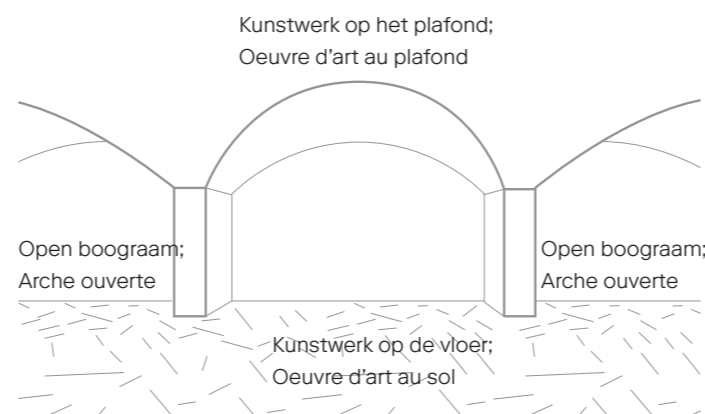
We willen de denkoefening over de relatie tussen de opera en de stad aangrijpen om het potentieel van de achtste verdieping als evenementruimte aan te boren. De vandaag onderbenutte zaal beschikt over een uniek balkon over de stad die mits enkele eenvoudige ingrepen op regelmatige basis benut kan worden voor recepties, kamerconcerten of zomerbars. Het balkon en uitzicht maximaliseren we door het maken van nieuwe raamopeningen aan weerszijden van de bestaande ramen.

Balcon de La Monnaie

Nous voulons utiliser la réflexion sur la relation entre l'opéra et la ville pour exploiter le potentiel du huitième étage en tant qu'espace événementiel. La salle, actuellement sous-utilisée, dispose d'un balcon unique sur la ville qui pourrait être utilisé régulièrement pour des réceptions, des concerts de chambre ou des bars d'été, à condition de procéder à quelques interventions simples. Nous optimisons le balcon et les vues en créant de nouvelles ouvertures de part et d'autre des fenêtres existantes.



2



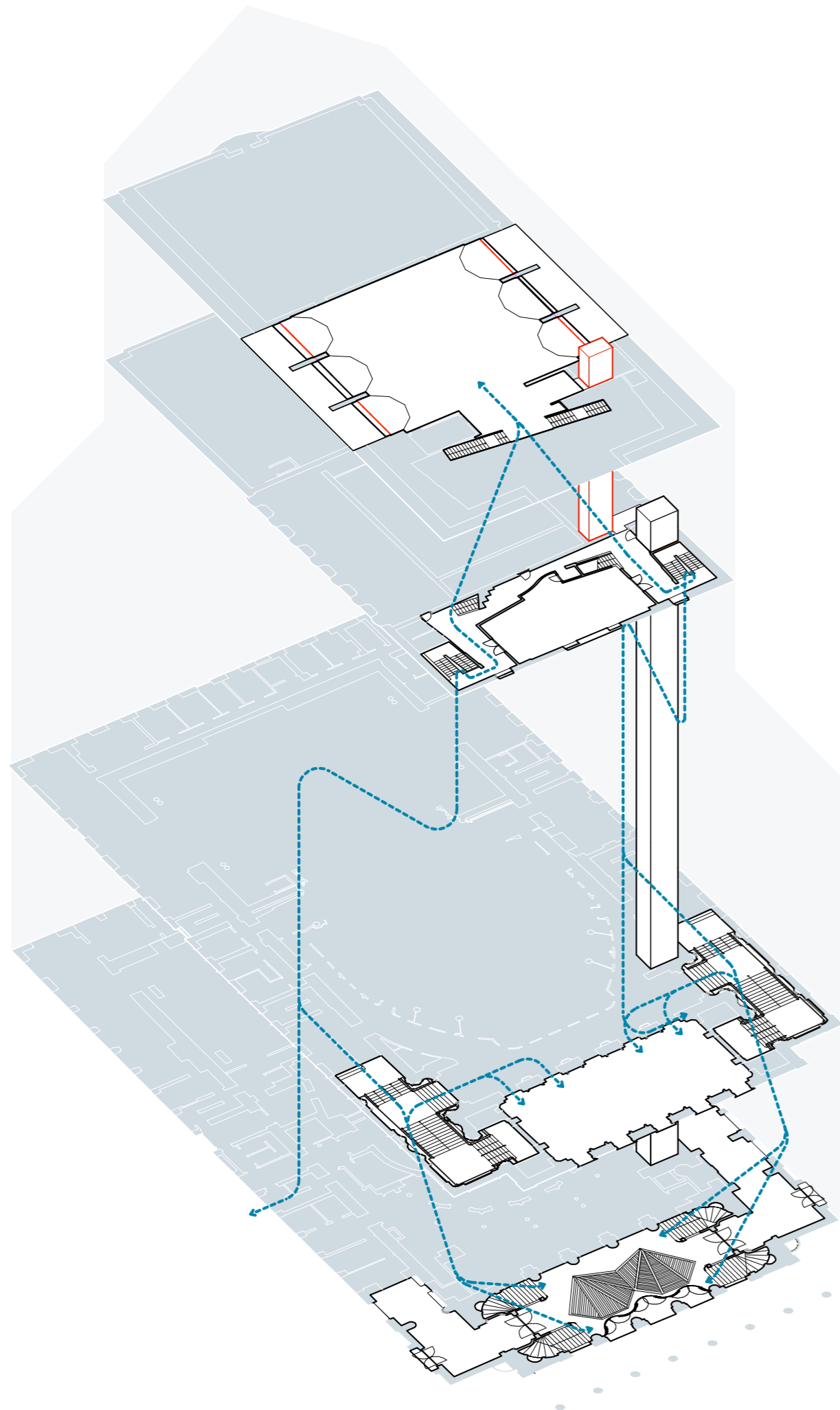
1. Nieuwe toestand niveau +8 (dagelijkse modus); Vue proposée du niveau 08 (mode quotidien)

2. Nieuwe toestand niveau +8 (evenementmodus); Vue proposée du niveau 08 (mode événement)

3. Bestaande toestand niveau +8; Vue existante du niveau 08



3



+8 — Muntbalkon
Balcon de La Monnaie

+7 — Kleine Foyer
Petit Foyer

+2 — Grote Foyer
Grand Foyer

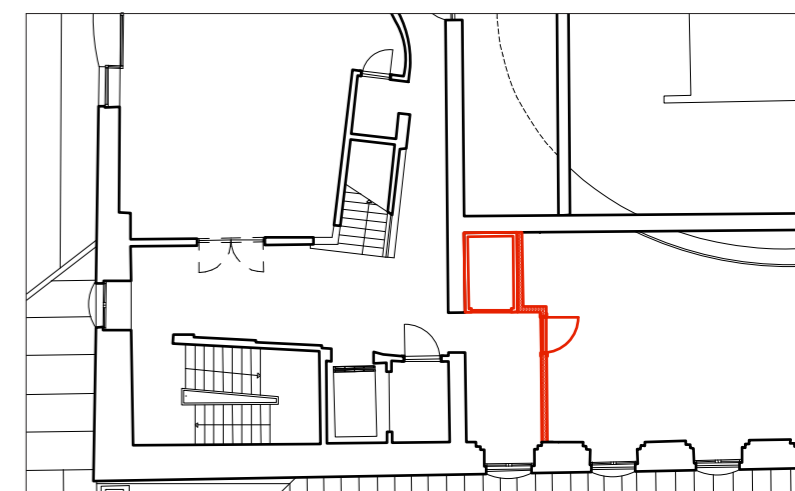
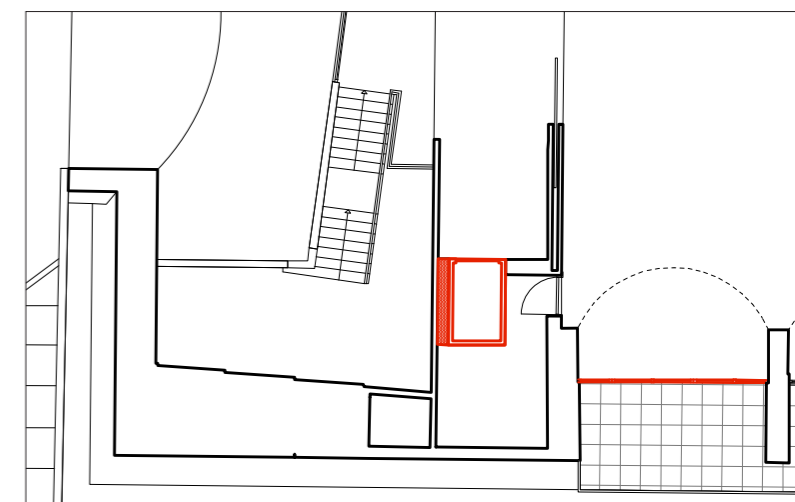
0 — Vestibule

Toegankelijkheid van de publieke ruimtes

De zaal op de 8ste verdieping is vandaag bereikbaar via de bestaande traphallen, maar is nog niet toegankelijk voor personen met een beperkte mobiliteit. De bestaande lift reikt slechts tot de 7de verdieping, en is niet verlengbaar zonder het bestaande zadeldak te verhogen. Daarom stellen we een lichte liftconstructie voor tussen de 7de en 8ste verdieping om volledige toegankelijkheid te verzekeren.

Accessibilité des espaces publics

La salle au 8ème étage est aujourd'hui accessible par les cages d'escalier existantes, mais n'est pas encore accessible aux personnes à mobilité réduite. L'ascenseur existant n'atteint que le 7e étage et ne peut être agrandi sans soulever le toit à pignon existant. Par conséquent, nous proposons la construction d'un ascenseur léger entre les 7e et 8e étages pour assurer une accessibilité totale.



1. Circulatiediagram publieke interieurs; schéma de circulation des intérieurs publics

2. Nieuwe lift in plan niveau +7; nouvel ascenseur niveau +7

3. Nieuwe lift in plan niveau +8; nouvel ascenseur niveau +7



Technische verbetering historische gevels

Kenmerkend voor de gevel is dat ze witgeschilderd is dat en de heterogeniteit van de ondergrond groot is.

De laatste verflaag is zeer dampdicht, meer dan 25 jaar oud en gescheurd. We stellen voor om alle verf te verwijderen van de gevel door decaperen met een chemische pasta of mechanisch via bestraling onder hoge druk. Aan de hand van een testprogramma op verschillende vlakken over de gevel testen we de verschillende technieken om ze te beoordelen en de meest gepaste methode te kiezen. Decaperen zal eveneens nodig zijn voor de beelden in het fronton. Als basis voor uitvoering van dit werk wordt een gevelplan opgemaakt met aanduiding van het materiaalgebruik per zone.

Na het verwijderen van de verf zal de staat van de ondergrond verder in kaart worden gebracht (oneffenheden, eventuele rookschade, eventuele vorstschade, etc.) en worden vorstproeven uitgevoerd om de vorstweerstand van de ondergrond in beeld te brengen.

Het uitgangspunt voor de nieuwe gevelafwerking is dat ze reversibel is en eenvoudig te verwijderen is na 25 jaar. Zo zal de Koninklijke Muntschouwburg in de toekomst opnieuw haar kenmerkende homogene witte jasje krijgen. Niet alleen omdat het zeer waarschijnlijk is dat de (wellicht oneffen) natuursteenlagen ook in de toekomst bijkomende bescherming zullen nodig hebben. De gepaste afwerkingslaag zal na diepgaand vooronderzoek, gekoppeld aan de ambities van de opdrachtgever nader bepaald dienen te worden. Enkele mogelijkheden zijn daarbij:

- Grondlaag/ schraaplaag + verflaag: indien te oneffen ondergrond
- Pleisterlaag (+ verf): bij grote oneffenheden

Om de gepaste strategie te bepalen wordt er vooropgesteld om beide opties door middel van proefrestauraties voorafgaand aan uitvoering af te wegen.

Naast de gevelafwerking wordt eveneens het lijstwerk en de ornamenten onder de loep genomen. Zo draagt de detaillering aan sommige bogen bij tot stilstaand water en vorstschade. Hierdoor vertonen sommige bogen vorstschade. Afhankelijk van de erfgoedwaarde van de boog herstellen we ze of passen we het detail aan naar een duurzamer.

Amélioration technique des façades historiques

La façade est caractérisée par sa peinture blanche et hétérogénéité élevée du substrat.

La dernière couche de peinture est très perméable à la vapeur, a plus de 25 ans et est fissurée. Nous proposons d'enlever toute la peinture de la façade en la décaperant avec une pâte chimique ou mécaniquement par irradiation à haute pression. À l'aide d'un programme d'essai dans différentes zones de la façade, nous testerons les différentes techniques pour les évaluer et choisir la méthode la plus appropriée. Un décapage sera également nécessaire pour les sculptures du fronton. Comme base pour la réalisation de ces travaux, un plan de façade sera établi en indiquant l'utilisation des matériaux dans chaque zone.

Après avoir enlevé la peinture, l'état du support sera cartographié plus en détail (irrégularités, dégâts éventuels dus à la fumée, dégâts éventuels dus au gel, etc.) et des tests de gel seront effectués pour évaluer la résistance au gel du support.

Le point de départ de la nouvelle finition de la façade est qu'elle doit être réversible et facile à enlever après 25 ans. Nous proposons de rétablir le manteau blanc homogène et distinctif. Non seulement parce qu'il est fort probable que les couches de pierre naturelle (éventuellement inégales) continueront à avoir besoin d'une protection supplémentaire. La couche de finition appropriée devra être déterminée après une recherche préliminaire approfondie, associée aux ambitions du client. Voici quelques possibilités:

- Couche de fond + couche de peinture : en cas d'un support trop irrégulier.
- Couche de plâtre (+ peinture) : en cas des grandes irrégularités

Pour déterminer la stratégie appropriée, les deux options doivent être évaluées au moyen de restaurations d'essai avant l'exécution.

Outre la finition de la façade, les moulures et les ornements sont également passés au crible. Par exemple, les détails de certains arcs contribuent à la formation d'eau stagnante et de dégâts dus au gel. En fonction de la valeur patrimoniale des arches, nous les réparons ou adaptons.

1. Natuursteenrestauratie - restauration des pierres naturelles
2. Restauratie gevelpleisterwerk - restauration du plâtre des façades
3. Restauratie lijstwerk/geprofileerde delen - restauration des moulures
4. Restauratie buitenschrijnwerk - des menuiseries extérieures
 - Inplaatsen monumentenglas - Installation de verre monumentale
 - Plaatsen voor- of achterzetbeglazing - Installation de survitrage
 - Nieuw schrijnwerk naar model - Nouveaux menuiseries au modèle
 - Nazicht en herstel (recent schrijnwerk) - Inspection et réparation des menuiseries existantes
5. Restauratie / schilderen kroonlijst - restauration et peinture des corniches
6. Restauratie koperen dak / details - restauration de toitures en cuivre
7. Afwerking optopping / schilderen in goud - finition du volume supérieur / peinture à l'or



Technische verbetering ramen/deuren

De verschillende raam- en deurtypen worden voorafgaand uitvoerig in situ geïnspecteerd en in kaart gebracht. Gekoppeld aan archivalisch onderzoek wordt alle beschikbare informatie vervolgens zorgvuldig geïnventariseerd en gedocumenteerd. Vanuit een goed begrip en grondige kennis van de bestaande toestand wordt vervolgens door middel van ontwerpend onderzoek de gepaste restauratiestrategie geformuleerd.

Tijdens dit scenario-onderzoek worden verschillende opties per type en per locatie van het buitenschrijnwerk ten opzichte van elkaar afgewogen. Dit laat toe verschillende restauratiestrategieën in kaart te brengen die straks, gekoppeld aan de ambities van de opdrachtgever en per gebouwzone ten opzichte van elkaar worden afgewogen.

Enkele uitgangspunten die ons team vooropstelt:

- Bij de restauratie van het schrijnwerk beoordelen we of er mogelijkheden zijn om de luchtdichtheid en de isolatiewaarde te verbeteren door bijvoorbeeld meer performant monumentenglas te voorzien in het huidig schrijnwerk. Waar nodig worden alternatieve mogelijkheden geëxploreerd: het plaatsen van voor- of achterzetbeglazing, vernieuwen van het historische schrijnwerk naar model, ...
- We selecteren de optische eigenschappen van het glas zorgvuldig om een mooi doorzicht en weinig reflectie te bekomen.
- Bij de restauratie van het buitenschrijnwerk verbeteren we de geluidisolatie van de gevel van de kamermuziekzaal en van de scène. Aan de hand van geluidsmetingen bepalen we het geluidniveau op het Muntplein om de juiste beglazing voor te stellen voor de voorzetramen om voldoende stilte in de ruimte te realiseren. Voor de ramen die uitgeven op de scène zullen we ook werken met voorzetramen om de geluiduitstraling naar buiten te beperken.
- ...

Amélioration technique des fenêtres et portes

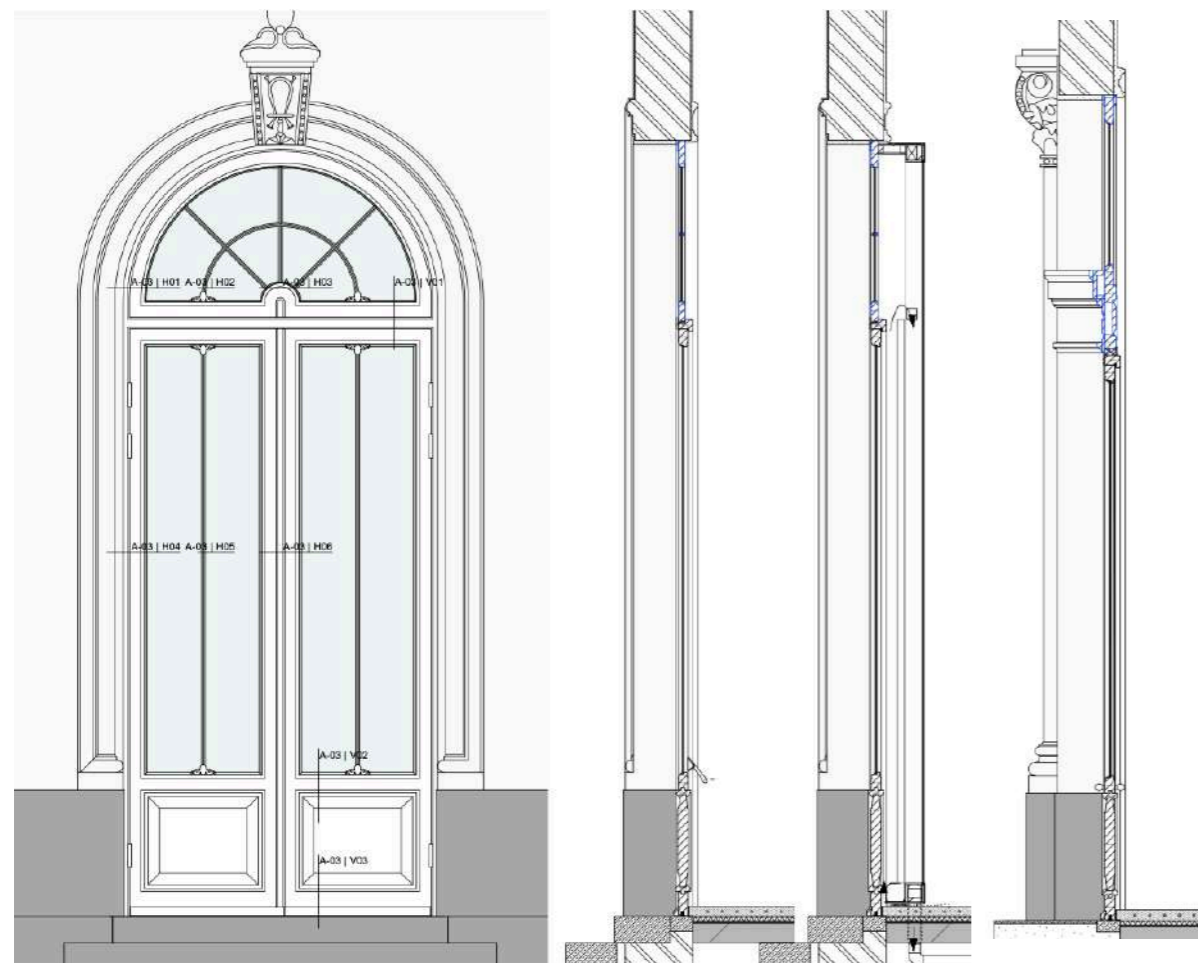
Les différents types de fenêtres et de portes sont préalablement inspectés en détail et cartographiés in situ. Toutes les informations disponibles sont ensuite soigneusement inventoriées, documentées et complétées par des recherches archivistiques. À partir d'une bonne compréhension et d'une connaissance approfondie de l'état existant, la stratégie de restauration appropriée est ensuite formulée par le biais d'une recherche en projet.

Au cours de cette étude des différents scénarios, différentes options sont évaluées les unes par rapport aux autres, en fonction du type et emplacement de la menuiserie extérieure. Cela permet d'élaborer différentes stratégies de restauration, qui sont ensuite évaluées les unes par rapport aux autres, en fonction des ambitions du client et par zone de construction.

Quelques principes que notre équipe met en avant:

- Lors de la restauration des menuiseries, nous évaluons s'il est possible d'améliorer l'étanchéité à l'air et la valeur d'isolation, par exemple en prévoyant du verre de restauration à haute performance dans les menuiseries actuelles. Si nécessaire, des options alternatives sont explorées : installation du survitrage, rénovation de la menuiserie historique au modèle, etc.
- Nous sélectionnons attentivement les propriétés optiques du verre afin d'obtenir une bonne visibilité et une réflexion basse.
- En restaurant les menuiseries extérieures, nous améliorons l'isolation acoustique de la façade au niveau de la salle de musique de chambre et de la scène. À l'aide de mesures de bruit, nous déterminons le niveau de bruit sur le Place de la Monnaie afin de proposer le survitrage et ainsi d'obtenir un silence suffisant dans l'espace. Pour les fenêtres qui donnent sur la scène, nous travaillerons également avec du survitrage pour limiter le bruit vers l'extérieur.
- ...

2



1

1. principedetails cfr. Harmonie Antwerpen. Verschillende scenario's werden afgewogen ifv gebruik/situatie: behoud bestaande schrijnwerk, voor- of achterzetbeglazing, nieuw schrijnwerk naar model; details de principe cf. Harmonie Anvers. Différents scénarios ont été pesés en fonction de l'usage/situation : conservation de la menuiserie existante, survitrage avant ou arrière, menuiserie au modèle.

2. beeld vernieuwd buitenschrijnwerk met links nieuw schrijnwerkgeheel naar model - rechts achterzetbeglazing + behoud historisch buitenschrijnwerk. image menuiseries extérieures rénovées avec à gauche de nouvelles menuiseries au modèle - à droite vitrage arrière + conservation des menuiseries extérieures historiques.



1



2



3

Leesbare nieuwe interventies

Voor ons vormt het Burra Charter de leidraad. Binnen onze restauratievisie streven wij steeds naar een 'tabula scripta': een antwoord formuleren vanuit het geschreven blad. Gezien de historisch waardevolle en gelaagde context van de Koninklijke Muntchouwborg worden alle nieuwe interventies met de nodige zorg en respect voor het bestaande gebouw zorgvuldig ingepast. Naast een duidelijke afleesbaarheid is ook de reversibiliteit van deze ingrepen een belangrijk aandachtspunt. Zo ook bij het voorstel voor de decoringang ter hoogte van de hoek Koninginnestraat / Leopoldstraat, waar de historische deur diende verwijderd te worden omdat de doorgang te smal was. Het ontwerpteam stelt voor te werken met een opbouw deurgeheel, in een duidelijk te onderscheiden vormtotaal en met als duidelijke randvoorwaarde de reversibiliteit van de ingreep. Eenzelfde strategie is ook toepasbaar op de invullingen van de segmentbogen ter hoogte van deuren en ramen met oog op signalisatie en affichage.

Nouvelles interventions lisibles

Pour nous, le principe directeur est la Charte de Burra. Notre vision de restauration se concentrant toujours d'obtenir une "tabula scripta": une réponse est formulée à partir de la page écrite. Compte tenu de la valeur historique et du contexte complexe du théâtre Royal Monnaie, toutes les nouvelles interventions sont intégrées avec soin et respect pour le bâtiment existant. En plus une lisibilité claire et la réversibilité de ces interventions sont également des considérations importantes. Cela s'applique également à la proposition de l'entrée décorative à l'angle de la Koninginnestraat / Leopoldstraat, où la porte historique a dû être supprimée parce que le passage était trop étroit. L'équipe de conception a proposé de travailler avec un assemblage de porte monté en surface, dans un langage de conception clairement distinct et avec la réversibilité de l'intervention comme condition préalable claire. La même stratégie peut également être appliquée au remplissage des arcs segmentaires au niveau des portes et des fenêtres dans une optique de signalisation et d'affichage.

1. Luifel ter aanduiding van het café; Auvents proposés pour signaler le café

2. Nieuwe achterdeur (gesloten); Nouvelle porte arrière de la maison (fermée)

3. Nieuwe achterdeur (open); Nouvelle porte arrière de la maison (ouverte)

4. Bestaande achterdeur; Porte arrière de la maison existante



4



Een nieuw voorplein

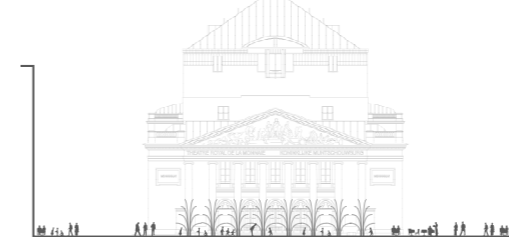
In het herstellen van de relatie tussen plein en opera speculeren we ook over welke rol het plein kan opnemen. Daarin gaan we specifiek op zoek naar een ingreep die een deel van het plein kan opladen als voorplein van de opera. We zetten in op een beproefd recept in stedelijke contexten: een waterpartij die in afkoeling en animatie voorziet, maar die geen obstakel hoeft te zijn voor evenementen. De heraanleg van de Ortsstraat en het Flageyplein gingen het Muntplein hierin voor. Een bomenrij bakent het geheel af en voorziet in een visuele scheiding tussen het plein en de Nieuwstraat.

Un Parvis de l'Opéra

En rétablissant la relation entre la place et l'opéra, nous spéculons également sur le rôle que peut jouer la place. En cela, nous recherchons spécifiquement une intervention qui puisse charger une partie de la place comme parvis de l'opéra. Nous misons sur une recette qui a fait ses preuves dans les contextes urbains: un élément aquatique qui rafraîchit et anime, mais qui ne sera pas un obstacle aux événements. Le réaménagement de la Rue Orts et de la Place Flagey a précédé la Place de la Monnaie à cet égard. Une rangée d'arbres délimite l'ensemble et assure une séparation visuelle entre la place et la Rue Neuve.



Dagdagelijks; **Quotidien**



Seizoensgebonden (fonetin); **Saisonnier (fontaine)**



Evenement (markt); **Événement (marché)**

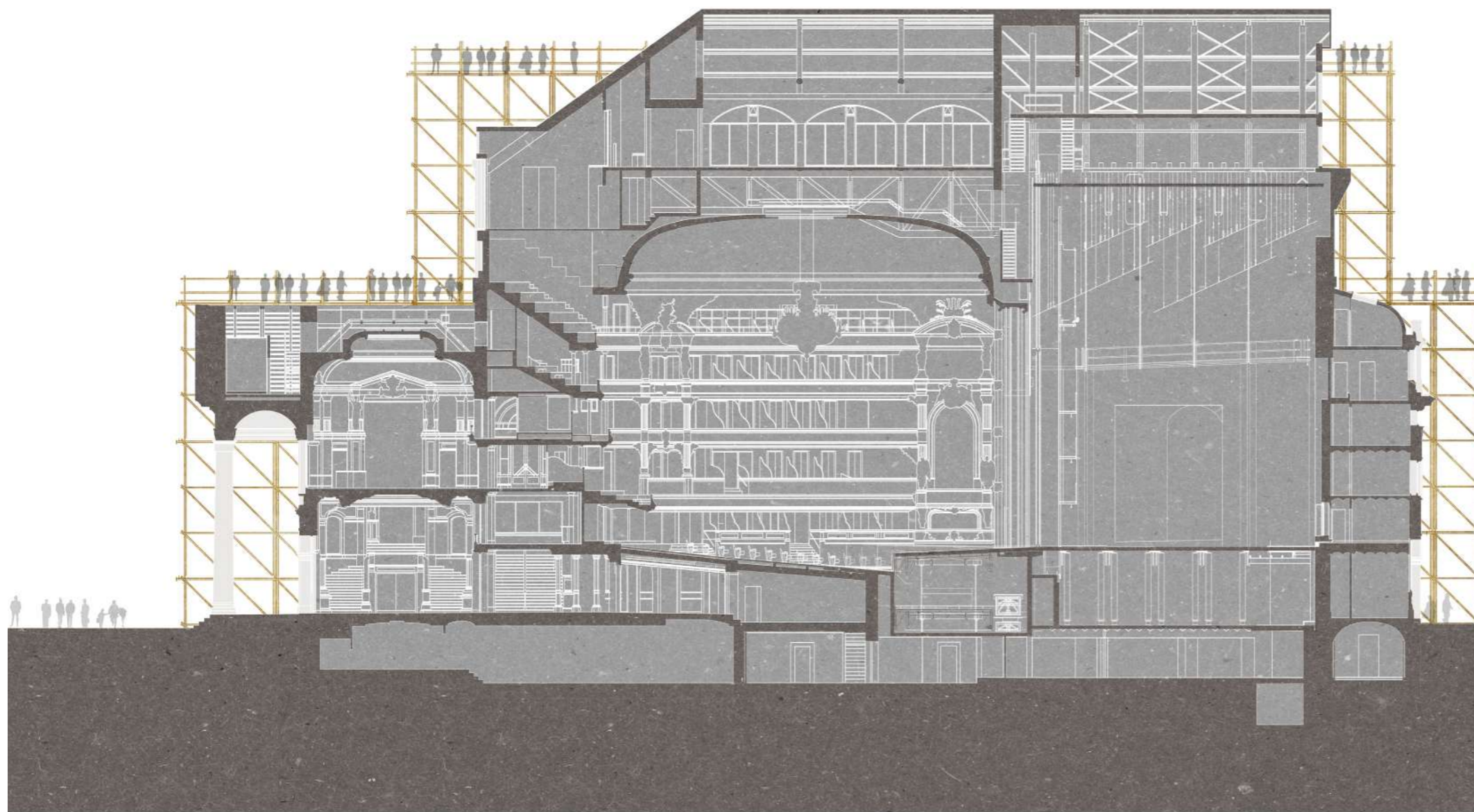
1. Zicht vanop het plein nieuwe toestand; Vue proposée depuis la place

2. Zicht vanop het plein bestaande toestand; Vue existante depuis la place

3. Somerset House

4. Schema van de verschillende gebruiken van het plein (dagdagelijks/ seizoensgebonden/ event); Schémas des usages de la place (quotidien/événement/ saison)





1

Interactieve werf

De werken aan De Munt kunnen zelf als 'evenement' aangegrepen worden om het publiek in contact te brengen met het gebouw. Daarbij zou de werfinfrastructuur zelf beschouwd worden als ruimtelijke ingreep en op bepaalde momenten opengesteld worden voor bezoekers die de restauratiewerken van dichtbij kunnen aanschouwen. Zo'n structuur kan tevens een voorbode zijn op de activatie van de 8ste verdieping door een tijdelijke 'skybar' in te richten met een unieke belvedere.

Chantier interactif

Les travaux sur La Monnaie pourraient être utilisés comme un "événement" pour mettre le public en contact avec le bâtiment. Il s'agirait de considérer l'infrastructure du chantier elle-même comme une intervention spatiale et de l'ouvrir à certains moments pour que les visiteurs puissent voir de près les travaux de restauration. Une telle structure pourrait également préfigurer l'activation du 8ème étage par la mise en place d'un "sky bar" temporaire avec un belvédère unique.



2



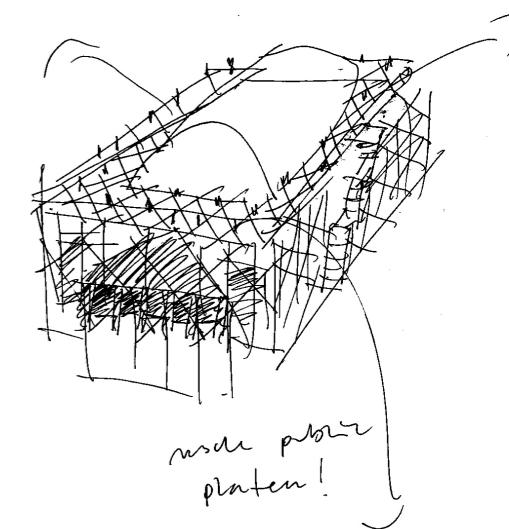
3

1. Langssnede werffase (interactieve werfinfrastructuur); Coupe transversale en construction (échafaudage interactif)

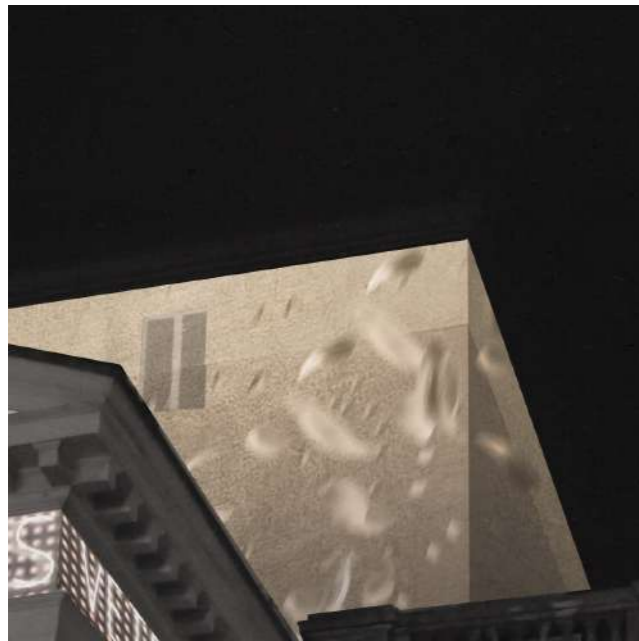
2. Island, British Pavilion (Venice Biennale) - Caruso St John

3. Hill House Box - Carmody Groarke

4. schets van de interactieve werfinfrastructuur; croquis d'échafaudage interactif



4

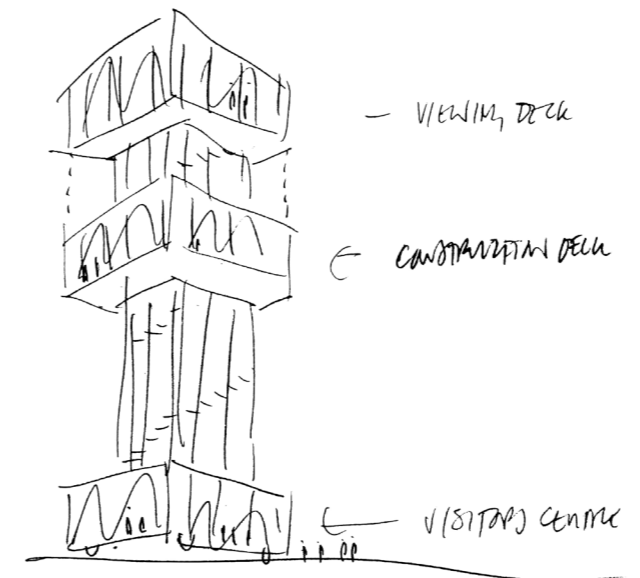


Potenties voor kunstinterventie

De eigenheid van de Munt is de hedendaagse kunst. De voortschrijdende integratie van artistieke interventies zal haar 'moderne' gezicht en identiteit bevestigen. Het ontwerpteam ziet het voorliggende ontwerpvoorstel als een breed canvas, een spreekwoordelijke 'shopping list' van interventiemogelijkheden. Zo kunnen, gekoppeld aan de ambities van de opdrachtgever, verschillende pistes nader onderzocht worden:

Kunstintegratie op het plein;

- Verlichting als kunstinterventie / projectie topvolume, LED strip fries, ...;
- Kunstintegratie in de werfafscherming;
- Artistieke interpretatie van nieuw toegevoegde ingrepen / deuren decors, vitrines porticio,...
- Artistieke interventie ter hoogte van interieur / vloeren en/of plafonds niveau +8
- ...

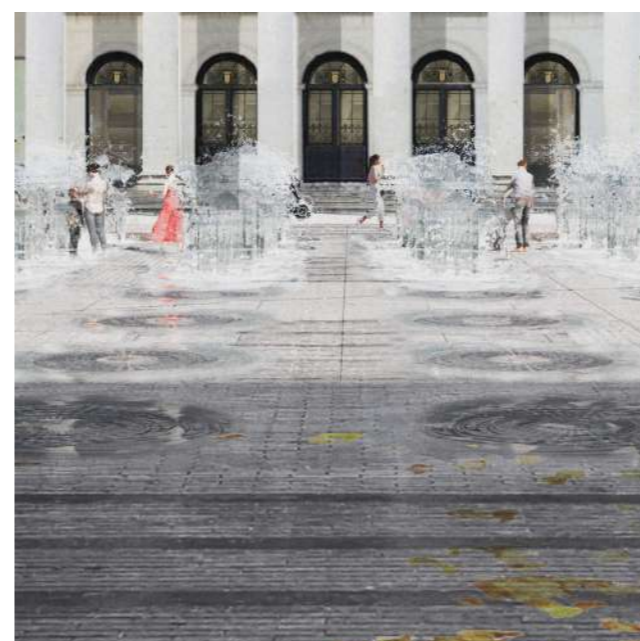


Potentiel d'intervention artistique

L'art contemporain est la spécificité de la Monnaie. L'intégration progressive d'interventions artistiques confirmera son visage et son identité "modernes". L'équipe de conception considère la présente proposition de conception comme une large toile, une "liste de courses" proverbiale de possibilités d'intervention. Ainsi, en fonction des ambitions du client, différentes pistes peuvent être explorées plus en détail :

Intégration de l'art sur la place;

- L'éclairage comme intervention artistique / volume supérieur de projection, frise de bandes LED, ... ;
- Intégration de l'art dans la clôture de la cour ;
- Interprétation artistique des interventions nouvellement ajoutées / portes decors, vitrines porticio, ...
- Intervention artistique au niveau de l'intérieur / des sols et/ ou des plafonds +8
- ...



1. Optopping (oppervlaktebewerking);

Volume supérieur (traitement de surface)

2. Optopping (projectie); Volume supérieur (projection lumineuse)

3. Porte arrière de la maison; Porte arrière de la maison

4. LED strook; Bande maillée LED

5. Bestaande ramen (verlichting); Fenêtres existantes (traitement lumineux)

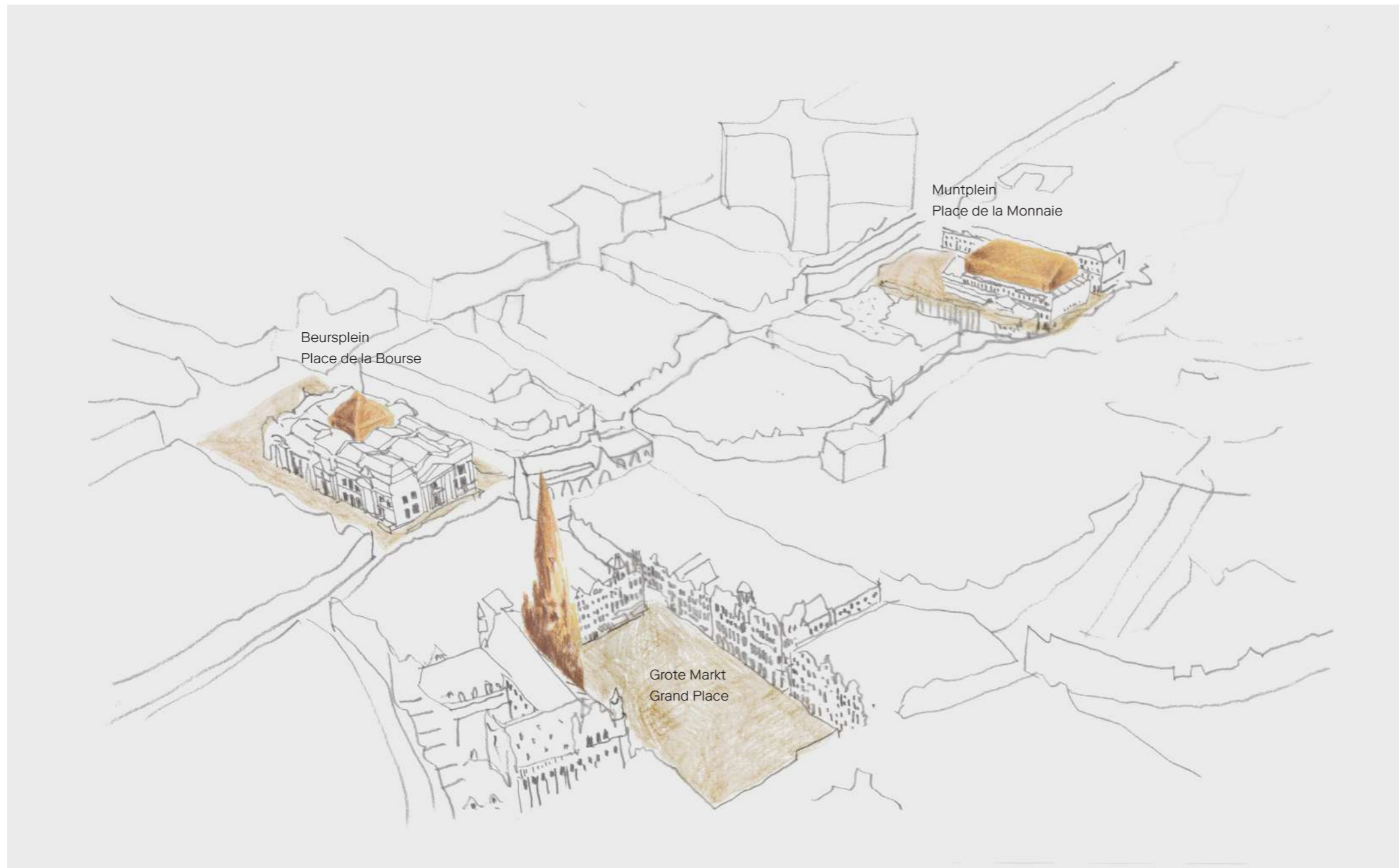
6. Interactieve werfinfrastructuur; Echafaudage interactif

7. Plafond van niveau +8; Plafond du niveau +8

8. Vloer van niveau +8; Sol du niveau +8

9. Muntplein; Place de la Monnaie

1	2	3
4	5	6
7	8	9



1

Stedelijk knooppunt

Met onze voorstellen proberen we niet enkel De Munt als bouwkundig erfgoed te herwaarderen, maar ook en vooral als stedelijk baken waarvan we de monumentwaarde en culturele werking ten volle willen uitdragen in de Brusselse publieke ruimte.

Het operagebouw en het Muntplein zijn een belangrijk knooppunt in het dense weefsel van het stadscentrum. We schuiven de twee naar voren als een ensemble op gelijke voet met de Grote Markt en het zopas heraangelegde Brouckèreplein en Beursplein.

Potentiel d'intervention artistique

En tant que centre culturel bruxellois de premier plan, La Monnaie mérite une apparence proéminente. Nous abordons La Monnaie non seulement comme patrimoine architectural, mais aussi et surtout comme un phare urbain dont nous voulons propager sa valeur en tant que monument et son opération culturelle dans l'espace public bruxellois.

L'opéra et la Place de la Monnaie constituent un nœud important dans le tissu dense du centre-ville. Nous les considérons comme un ensemble historique au même titre que la Grand Place et les places Brouckère et de la Bourse récemment réaménagées.



2



3

1. Schets van stedelijke omgeving; Croquis des repères urbains environnants

2. Nolliplan; Plan Nolli

3. Schema van de voornaamste assen/pleinen; Schéma des principaux axes/places urbains